**ВАДЖРАСУЧИКА УПАНИШАДА**

1. Я объясню знание Ваджрасучи - разрушение незнания,
Противодействие лишенным знания, украшение тех, чей глаз - знание.

2. Брахманы, кшатрии, вайшьи, шудры - вот четыре варны. Среди этих варн, согласно речениям вед, брахман - главный; так сказано в смрити. И здесь следует рассуждение: Кто же именно такой брахман? Жизненное ли начало? Тело ли? Порода ли? Знание ли? Деяние ли? Благочестие ли?

3. Первое [положение] здесь: "Жизненное начало - брахман". Это не так, ибо неизменно жизненное начало в различных телах - прошлых и будущих. В силу действий возникают различные тела, хотя жизненное начало едино и неизменно во всех существах. Поэтому жизненное начало - не брахман.

4. Далее: "Тело - брахман". Это не так, ибо, состоя из пяти элементов, неизменно [по своей природе] тело у всех людей, вплоть до чандал. И благодаря зрелищу старости, смерти, добродетели, порока и прочих общих [людям свойств, а также] от отсутствия определенности брахман [представляется существом] белого цвета, кшатрий - красного цвета, вайшья - желтого цвета, шудра - черного цвета. Ведь [люди], начиная с сыновей, сжигают [тела] отцов и других [родичей] и причастны к убийству брахмана и прочим грехам. Поэтому тело - не брахман.

5. Далее: "Порода - брахман". Это не так, ибо существует много великих риши разного происхождения, из родов, отличных от людского. Ришьяшринга рожден от газели, Каушика - из травы куша, Джамбука - от шакала, Вальмики - из муравейника, Вьяса - от девушки-рыбачки, Гаутама - из спины зайца, Васиштха - от Урваши, Агастья - из сосуда - так учит священное предание. И среди них занимают высшее положение многие даже лишенные [знатного] происхождения риши, проявившие [свое] знание. Поэтому порода - не брахман.

6. Далее: "Знание - брахман". Это не так, ибо существует многих кшатриев и прочих [людей] - мудрых, постигших высшую истину. Поэтому знание - не брахман.

7. Далее: "Действие - брахман". Это не так, ибо очевидно, что всем существам свойственны действия - начатые, накопленные и предстоящие. Будучи побуждаемы [прежними] действиями, творят люди [свои] дела. Поэтому действие - не брахман.

8. Далее: "Благочестие - брахман". Это не так, - ведь существует много кшатриев и прочих [людей], отдающих золото. Поэтому благочестие - не брахман.

9. Так кто же именно такой брахман? - Тот, кто непосредственно, словно [плод] амалаки в [собственной] ладони, постигнув Атмана - недвойственного; лишенного [различий] рождения, свойств и действий; свободного от шести волн [страдания], шести состояний и всех недостатков; истинного, знающего, блаженного и бесконечного по своей сущности, самого по себе лишенного различий, основу совершенного порядка, пребывающего внутренним правителем всех существ; словно пространство, пронизывающего [все] изнутри и извне; всецело блаженного по природе, неизмеримого, познаваемого лишь переживанием, проявляющегося непосредственно, - [постигнув его] благодаря достижению своей цели, свободен от привязанности, страсти и прочих недостатков, наделен спокойствием и прочими достоинствами; свободен от зависти, жажды, надежды, ослепления и прочих состояний; пребывает в мыслях, не затронутых обманом, самосознанием и прочим. Кто обладает названными свойствами, тот, поистине, брахман. Таков смысл шрути, смрити, пуран, итихасы. Нет иного пути к достижению брахманства. Да станет он Брахманом - Атманом, [состоящим из] бытия, сознания, блаженства, недвойственным; да станет он Брахманом - Атманом, недвойственным! Такова упанишада.

Перевод А. Сыркина.